

**HOW TO ATTRACT THE
"ENGLISH AS A SECOND
LANGUAGE" (ESL) AND "LOW
COST" (LC) FILERS**

**NORTH CAROLINA
DEPARTMENT OF REVENUE
FTA Electronic Filing Symposium
May 22, 2007
Pittsburgh, PA**



PRESENTERS

Sharon Tanner
Manager

Johnetta Baugham
Assistant Manager



HERE'S OUR MARKETING STRATEGIES

- How We Began...
- Design It and They Will Use It
- Why Should We Advertise?
- How Did We Advertise?
- Promoting Electronic Filing to Employees as Well as Taxpayers

FTA Symposium May 22, 2007

3



HOW WE BEGAN...



INQUIRY LETTER

- Efile Options
 - Free File
 - Low Cost Efile
 - Spanish Language
- Developers Will Provide an Advertisement and Hyperlink to Their Website

FTA Symposium May 22, 2007

5



**DESIGN IT AND THEY WILL USE
IT NCDOR'S WEB SITE**

North Carolina Department of Revenue

[About Us](#)
[What's New](#)
[Electronic Services](#)
[Tax Forms](#)

Headlines

- **Important Notice** - Tax Relief for Taxpayers Affected by April 16 Storms
- **Important Notice** - Individual Income Tax Deductions Scheduled to Expire are Restored for Tax Year 2006

Quick Links

- **Armed Forces**
- **Hot Topics**
- **Property Auctions**
- **Reports and Statistics**
- **Garnishment Information for Employers**
- **Tax Fraud Alert**



Information for
Individuals



Information for
Businesses



Information for
Tax Professionals

Electronic Services

- **Where's My Refund?** - Check the status of your current year income tax refund
- **NCO-file**
- **E-File Options** - For Individuals
- **Electronic Services for Individuals and Businesses** - File returns and pay taxes online
- **E-Alerts** - Join our email list

Contact Us

- **Tax Assistance**
- **Web Site Survey**
- **Web Site Suggestions**

[Site Map](#)
[Español](#)
[Links](#)
[Privacy Policy](#)
[Disclaimer](#)
[NC Gov Web Site](#)


North Carolina Department of Revenue

[Home](#)
[About Us](#)
[What's New](#)
[Electronic Services](#)
[Tax Forms](#)

[> Electronic Services](#)

E-filing Options for Individuals

Free

Free electronic filing of your Federal and State returns if your adjusted gross income is less than \$30,000.00. You may qualify if you are a low-income wage earner and /or senior citizen, student or active military personnel.

Low Cost

If you do not qualify for free electronic filing, you may be eligible to electronically file your Federal and State returns at a low cost. The software prices are listed from lowest to highest.

A Bajo Costo para los Contribuyentes Hispanoparlantes

Al usar el programa computarizado de impuestos en Español, usted puede ser elegible para declarar electrónicamente sus impuestos federal y estatal a un bajo precio.

Last modified on: 04/17/07 08:43:15 AM.

Department of Revenue

Home About Us What's New Electronic Services Tax Forms Search go

> [Electronic Services](#)

Before Getting Started with a Low-cost Option

These are a few important points you should know before starting the online filing process.


Lowest Cost to electronically file a Federal and North Carolina State Return

To participate in tax year 2006 Low Cost program, a cost factor will be involved. Taxpayers will be provided a list of software with the prices from the lowest to the highest.

Low Cost Online Option Services are provided by commercial companies

Members of the tax software industry provide these tax preparation and electronic filing services— not North Carolina Department of Revenue (NCDOR). Once you choose a particular company, you will be sent directly to the company's commercial web site. Any

FTA Symposium May 22, 2007 9



Translation

A Bajo Costo para los Contribuyentes Hispanoparlantes

Al usar el programa computarizado de impuestos en Español, usted puede ser elegible para declarar electrónicamente sus impuestos federal y estatal a un bajo precio.

Low Cost For Spanish Speaking Taxpayers

Using Spanish tax software, you may be eligible to electronically file your Federal and State returns at a low cost.

FTA Symposium May 22, 2007 10



Participating Developers

Online Taxes
TaxAct
Tax\$imple
Online Tax Pros
eSmartTax
Taxsoftware.com
TaxExact
1040Return.com
Citizen Tax



WHY SHOULD WE ADVERTISE?

- Increase Awareness of E-File Options
- Cost Effectiveness of Efile
- Benefits to the Department
 - Less Paper
 - Decrease in the Hiring of Temporary Employees Needed to Process A Paper Return
 - Fast and Easy
- Reduce the Burden of Potential Mandating Efile
- Advertising was FREE!



HOW DID WE ADVERTISE?

- Press Releases
- Local Government Station - OPEN/net
- State Fair
- Spanish Newspapers
- Spanish Radio Stations
- Spanish Television Stations



PRESS RELEASE

- Acknowledgment from Governor
- Recognition To Participating Developers
- Explanation of Online Process
- Recognition From the Office of State Personnel



SPANISH NEWSPAPERS



La Conexión

LA VOZ DE LA COMUNIDAD
Spanish Language Newspaper

VOLUMEN 13 - EDICIÓN 13 MARTES 27 DE MARZO DEL 2007 SIEMPRE GRATIS

Locales

SE ACERCA FECHA LÍMITE

Asesoría gratuita en preparación de impuestos

Esta Noche a las 8 pm expertos en materia tributaria contestarán preguntas en OPEN/net en español

Raleigh - ¿Tiene preguntas sobre sus impuestos estatales? La asistencia dada por el Departamento de Impuestos de Carolina del Norte está al alcance de la mano con sólo un clic o una llamada telefónica.

La forma más rápida y fácil para contactar al departamento es a través de su número gratuito 1-877-252-3052 para atención al contribuyente y pedir por los formularios, mientras que el sistema automatizado que provee el estado de los reembolsos es a través del 1-877-252-4022.

La información del Departamento se puede obtener electrónicamente a través de su página Web www.dornc.com. Los contribuyentes deben estar seguros de chequear doblemente que ellos están usando el sitio auténtico del Departamento cuando están buscando por información. Otras direcciones de Internet pueden contener alguna otra forma de siglas de la agencia o diferente nombre, pero no puede contener información tributaria legítima proporcionada por el gobierno estatal.

Privacidad absoluta

Asimismo, los contribuyentes deben recordar que las llamadas iniciadas por el Departamento no requieren de la divulgación de los números de Seguro Social o otra información privada, con lo que se advierte que tengan cuidado especialmente cuando respondan a llamadas no solicitadas donde preguntas sobre sus datos personales. Algunos contribuyentes quienes llaman para pedir asistencia al Departamento, los oficiales autorizados deberán preguntar por su información personal con lo cual स्पष्ट히 a ser identificados como portadores de su información privada, de manera que no se vaya a dar la información fiscal inadvertidamente a la persona incorrecta.

Otra alternativa es visitar los Centros de Atención al Contribuyente del Departamento para adquirir asistencia aprovechando el acercamiento de la fecha límite. Los centros están ubicados en las siguientes once áreas metropolitanas: Asheville, Charlotte, Elizabeth City, Fayetteville, Greensboro, Greenville, Hickory, Raleigh, Rocky Mount,

Wilmington y Winston-Salem, y están abiertos de lunes a viernes de ocho de la mañana a cinco de la tarde.

Expertos responderán dudas por tv

Por otro lado, un grupo de expertos en materia tributaria, conformarán la mesa de panelistas en el programa OPEN/Net en Español, el cual será transmitido en todo el estado de Carolina del Norte hoy martes 27 de marzo a las 8 de la noche, a través del sistema de cable-televisión.

Como una iniciativa más dentro de la campaña multimedios educativa que ha lanzado el Departamento de Impuestos de Carolina del Norte, el programa "OPEN/Net en Español" se emitirá completamente en español y en vivo a todos los rincones del estado, desde los estudios de la Agencia Pública de Telecomunicaciones, donde el público en general tendrá la oportunidad de llamar para hacer preguntas relacionadas a los impuestos estatales.

Gratis y en español

Durante el espacio de una hora, el

VER PÁGINA 9

LOCALES



Departamento de Impuestos de NC ofrece asesoría gratuita y confidencial

Qué Pasa

TRIANGLE



Cortesía Dayling Tolán

FACIL: Puede parecer complicado, pero los mismos especialistas en impuestos afirman que el trámite es sencillo.

Página de internet en español para declarar taxes

Impuestos sin costo

Por Dayling Tolán

Desde el 1 de enero de 2007, la nueva herramienta de declaración de impuestos en español para contribuyentes de inmigrantes que residen en Estados Unidos y pagan impuestos en ese país, se encuentra disponible en el sitio web del DOR.

“Este 2007 los contribuyentes pueden acceder a la versión que cubre los impuestos transaccionales, incluyendo los relacionados por el alquiler o arrendamiento, los impuestos corporativos, desde febrero hasta el momento que trabajan con VITA (Voluntarios Inmigrantes de Asesoramiento)” indica Dayling Tolán, gerente del “Centro Latinoamericano de Impuestos de Carolina del Norte”.

“VITA es un programa de capacitación, brindando un espacio, que le permite declarar sus impuestos de manera rápida y segura”. En este programa el contribuyente primero debe tener un formulario de la población IRC y posteriormente obtener un número de crédito de impuestos por el año 2006.

La funcionaria aseguró que si el usuario no dispone de información en casa, le puede brindar desde la oficina pública o cualquier otro sitio. Incluye: asistencia

LO AYUDAN GRATIS

Periodicament, diversas organizaciones en el Triángulo colaboran con la comunidad hispana y en la mayoría de ellas el funcionario realiza sus impuestos al día. Entre los principales figuran:

Iglesia San Rafael
Los fines de semana y previa cita telefónica la semana, en por teléfono puede llamar al (919) 861-3166, o el correo electrónico en el (919) 861-3166. Pregunte por Daniel de León.

Centro Para Familias Hispanas
Todos los sábados desde el 3 de febrero hasta el 22 de marzo, el Centro ayuda a declarar impuestos en el 2239 de Hargett St. en Raleigh. Puede llamar al (919) 873-0504.

Centro Hispano de Durham
Todos los sábados desde el 3 de febrero hasta la primera semana de abril en el address of address de 1000 W. 1st St. Puede llamar al (919) 847-4225 ext. 45.

“VITA es un programa de capacitación, brindando un espacio, que le permite declarar sus impuestos de manera rápida y segura”. En este programa el contribuyente primero debe tener un formulario de la población IRC y posteriormente obtener un número de crédito de impuestos por el año 2006.

La funcionaria aseguró que si el usuario no dispone de información en casa, le puede brindar desde la oficina pública o cualquier otro sitio. Incluye: asistencia

FTA Symposium May 22, 2007

17

Cumpla con el Tío Sam por internet

Arrancó página de internet en español para declarar impuestos del 2006

Por Dayling Tolán

CHARLOTTE— Desde el 1 de enero inició la nueva temporada de declaración de impuestos en todo el país. Y este año los contribuyentes pueden ahorrar la tarifa que cobran las agencias tramitadoras, completando las solicitudes con el novedoso programa de computación en español y que permite declarar sus impuestos de manera rápida, segura e inmediata.

Según Dayling Tolán, portavoz del Departamento de Impuestos de Carolina del Norte (DOR), usted puede información obtenida de su forma W-2 y automáticamente obtiene un estimado de cuánto le va a devolver, o cuánto le toca pagar en su conciliación del año 2006, todo en su propio idioma, desde su hogar u otro sitio.

La funcionaria aseguró que este es un método sencillo y que si el usuario no dispone de computador en casa, lo puede hacer desde la biblioteca.

“La información personal y confidencial provista por el usuario no se almacena en las computadoras, sino directamente en la página de internet del DOR, conocida como SmartIt. No deben preocuparse, ya que es un sitio seguro”, dijo Tolán.

“Otra de las ventajas de enviar la conciliación de impuestos por internet es la rapidez con la que le reembolsan el dinero, lo acreditan automáticamente en una cuenta de banco en dos semanas. Si se hace manualmente se puede demorar hasta 16 semanas”, aclaró la funcionaria.

Nunca es tarde

Si se decidió en años anteriores o no pensó que pagar impuestos podría traer algún beneficio, no se preocupe, todavía es tiempo de hacerlo.



Cortesía DOR

COMPLIENDO: Cada año se debe declarar los ingresos.

“Debe presentar las formas W-2 de todos los años laborados y de los trabajos que tuvo con social o W-7 (ITIN). Si trabaja como subcontratista o por sus propios medios, deberá presentar las formas 1099”, dijo Tolán.

La funcionaria recomendó acudir a las agencias del gobierno que hacen este trámite gratuitamente, ya que solo estos dependien-

cias pueden hacerlo de manera gratuita.

“Cuando no se declaran los impuestos a tiempo hay multas, penalidades e intereses sobre los impuestos no declarados.”

“Si el contribuyente no ha declarado y debe impuestos desde 2001 a 2005, la pena será del 25% por cada año de los impuestos que no haya declarado”, explicó Sam Cabrera, auditor externo del DOR.

Además, del 30% por no haber cumplido con los impuestos adeudados al estado, totalizando 35% sobre el monto adeudado de impuestos sobre ingresos.

Los funcionarios indicaron que en el caso de declaraciones reactivas y si la persona califica para una devolución, el DOR solo pagará los últimos cuatro años.

Para conocer más sobre este nuevo sitio de internet del DOR de Carolina del Norte, visitar la página www.dornc.com y buscar por la sección en español.

De tener alguna duda, consultar con los representantes de la institución.



Impuestos por internet

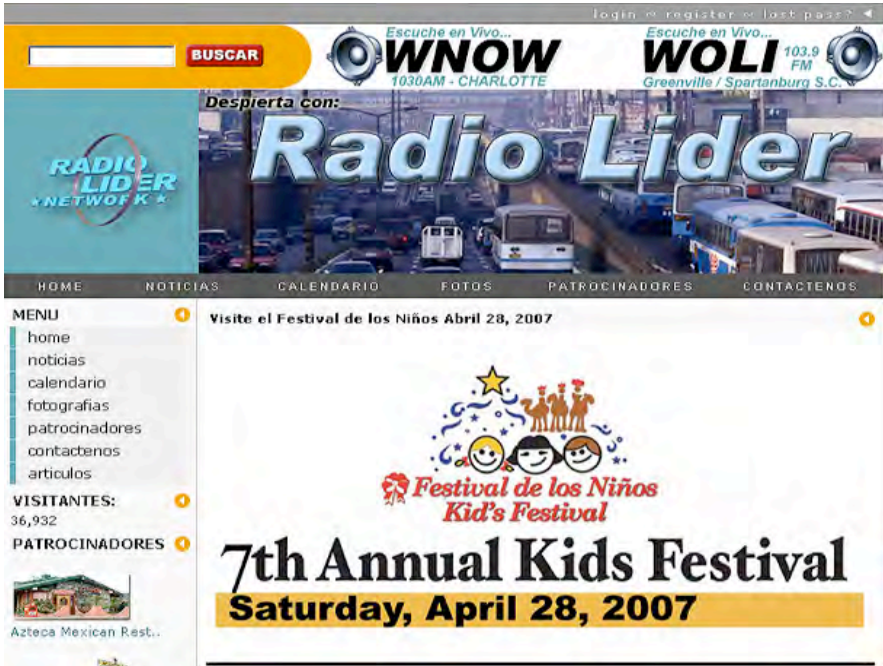
Llene su declaración en español con nuevo programa del DOR

FTA Symposium May 22, 2007

LOCAL B1



SPANISH RADIO STATIONS



Escuche en Vivo... **WNOW** 1030AM - CHARLOTTE

Escuche en Vivo... **WOLI** 103.9 FM Greenville / Spartanburg S.C.

Log in | register | lost password

BUSCAR

Despierta con: **Radio Lider**

RADIO LIDER NETWORK

HOME NOTICIAS CALENDARIO FOTOS PATROCINADORES CONTACTENOS

MENU

- home
- noticias
- calendario
- fotografias
- patrocinadores
- contactenos
- articulos

VISITANTES: 36,932

PATROCINADORES

Azteca Mexican Rest..

Visite el Festival de los Niños Abril 28, 2007

Festival de los Niños
Kid's Festival

7th Annual Kids Festival
Saturday, April 28, 2007

Que Pasa Radio
 la estación de la raza ¡Puro México!
 Your link to the Hispanic market

English Español About Us Advertise with us Newspaper Radio Contact Us Jobs search...

RADIO CAMERA
 Que Pasa offers a family-oriented programming including: music, community entertainment, sports, general education programs and local and international news. We are on air with our Spanish programming 24/7, 365 days a year.

Tune in today:

- 1000 AM in the Raleigh area
- 1530 AM in the Durham - Chapel Hill area
- 1060 AM in the Burlington area
- 1220 AM in the Reidsville area
- 1470 AM in the Greensboro area
- 1380 AM in the Winston-Salem area
- 1590 AM in the High Point area


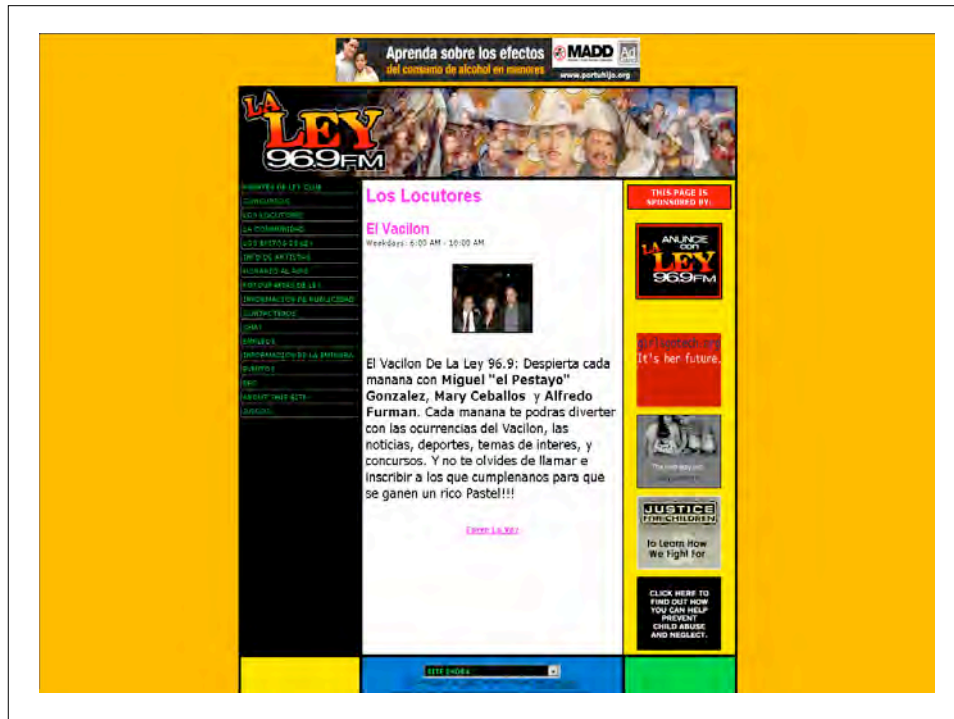
CIRCULATION AUDIT
 Our 2006 Circulation Verification Council Audit has been published. [Download \(PDF\)](#) Requires [Adobe Acrobat Reader](#) [CVC Website](#)

FTA Symposium May 22, 2007 21

WREV 1270-AM
 WGSB 1060-AM
 WTOS 1380-AM
 WWSN 1590-AM
 WWBG 1470-AM

Map locations: Martinsville, Darville, Eden, Reidsville, Greensboro, Winston-Salem, High Point, Burlington, Durham, Chapel Hill, Raleigh, Garner, Smithfield, Sanford, Siler City, Asheboro, Lexington, Thomasville, West Bend, King, Mount Airy, Statesville, Salisbury, Henderson, Roxboro, Danville, Virginia, North Carolina.

FTA Symposium May 22, 2007 22



SPANISH TELEVISION STATION and LOCAL GOVERNMENT STATION



PSA ON "UNIVISION40"

- 30 second Public Service Announcement
- Targeting the Spanish and Latino Population
- Verbiage In Spanish and English



OPEN/net

- **Statewide, Cable Television Call-In Program**
- **In Existence Since 1984**
- **Public-Private Partnership**
- **Every Tuesday Night**



EFILE INSERT AT STATE FAIR



ENGLISH VERSION



Don't Delay...E-File and E-Pay!

Filing electronically is growing in popularity and numbers each tax season. Last year more than 1.5 million North Carolina individual income tax returns were filed electronically!

Benefits

- Faster Refunds
- Direct Deposit
- Accurately filed returns
- Acknowledgement that the return and/or payment has been received
- Federal and State returns can be filed at the same time
- Convenient, safe and secure

Here's How:

If you have a personal computer, a modem, and approved tax software, you can file your Federal and State returns electronically through the Federal/State On-line Filing Program. Some software products may allow free tax preparation and electronic filing depending on your income level. A list of software providers and links to the developers' sites are located on the Department of Revenue's website, www.dornc.com under Electronic Services, List of Approved Software Products to Purchase for NC E-file. Even if you don't use a computer to prepare your return, many tax professionals will file your Federal and State returns electronically for a fee. See Locating a Tax Professional in Your Area.

VITA/TCE:

The Volunteer Tax Preparation Program offers free Federal and State tax preparation and electronic filing for taxpayers with low or moderate income, disabilities, non-English speaking, or the elderly. Call the IRS at 1-800-829-1040 for a location.

Filing and Paying Electronically:

Filing and paying on-line through the Department's web site is an option for taxpayers. You can currently on-line file and pay the following:


- Pay your current year individual income tax
- Pay a bill or notice that you received from the Department
- Pay your individual income estimated tax
- File and pay your individual income tax extension
- Pay the tax on your individual income amended tax return
- File and pay your sales and use tax return and the accompanying schedules
- File and pay your withholding tax return
- Pay your corporate estimated tax

NC Department of Revenue
www.dornc.com

Internal Revenue Service
www.irs.gov

Español al dorso.

SPANISH VERSION



Apúrese ...; Prepare y pague electrónicamente sus impuestos!

La declaración de impuestos electrónicos está creciendo en popularidad cada temporada fiscal. ¡El año pasado, más de 1.5 millones de declaraciones individuales de impuestos fueron registradas electrónicamente!

Beneficios:

- Reembolso más rápido de sus impuestos.
- Depósito directo a su cuenta bancaria.
- Declaración de impuestos más exacta.
- Acceso de hecho de su declaración sin pago.
- Las declaraciones federal y estatal pueden ser llenadas al mismo tiempo.
- Conveniente y seguro.

Pasos a seguir:

Si usted tiene un computador personal, un modem y un programa de impuestos aprobado, usted puede llenar electrónicamente las declaraciones federal y estatal, a través de los programas en línea del Gobierno. Algunos programas pueden permitirle la preparación electrónica de sus impuestos completamente gratis, dependiendo de su nivel de ingreso. Una lista de programas computarizados y enlaces de sitios en línea de las compañías creadoras de programas, están ubicados en la página en Internet del Departamento de Impuestos de Carolina del Norte: www.donnc.com bajo Servicios Electrónicos. Lista de Programas Aprobados para la declaración de impuestos electrónica. Incluso si usted no usa la computadora para hacer su declaración, muchos profesionales de impuestos pueden llenar sus declaraciones federal y estatal electrónicamente cobrándole una cuota. Vea nuestra sección "Localice un profesional de impuestos en su Área".

VITATCE:

El Programa Voluntario de Preparación de Impuestos ofrece a forma gratuita la preparación y envío electrónico de los impuestos federal y estatal para los contribuyentes de bajo o mediano ingreso, discapacitados, sin conocimientos del idioma inglés o ancianos. Llame al IRS al 1-800-829-1040 para información de los lugares de entrenamiento y preparación de impuestos.

Al preparar y pagar electrónicamente sus impuestos, los contribuyentes tendrán instantánea acceso al conectarse con la página de Internet del Departamento. Actualmente, contamos con los siguientes servicios:

- Pago de impuestos sobre el ingreso personal anual.
- Pago de notificaciones o avisos que envía el Departamento.
- Pago del impuesto estimado personal.
- Preparación y pago de la declaración del impuesto sobre el ingreso personal.
- Pago del impuesto de la declaración enmendada sobre salario personal.
- Preparación y pago de la declaración de impuestos sobre ventas y uso, así como las fechas de pago que les corresponden.
- Preparación y pago de los reportes de retención de impuestos.
- Pago del impuesto cooperativo estimado.

Departamento de Impuestos de Carolina del Norte (NCDOR) www.donnc.com

Servicio Interno de Impuestos (IRS) www.irs.gov

Registro Electrónico (E-File)

English on reverse.

FTA Symposium May 22, 2007 29

PROMOTING LOW COST EFILE TO NCDOR EMPLOYEES


■ INTRANET

■ POSTER

e-file

e-file

At Work



**Employees
e-file!**



**Employees
e-file!
Fast**

**Employees
e-file!
and
Easy**

**Employees
file
or at a
Low Cost**



NCDOR
e-file Initiatives 2006

Wake Co. | Granville Co. | Lenoir Co. | Jones Co. | Wayne Co. | Transylvania Co. | Davidson Co. | Guilford Co. | Alamance Co. | Johnston Co. | Franklin Co. | Caswell Co. | Johnston Co. | Johnston Co.

Free Filing
Low Cost Filing
Removable vs. Expedient

Available Now!

FAST · EASY · SECURE

Do You Know the Benefits of e-filing?

You can file your 2006 federal and state returns together or separately. You will receive acknowledgement receipt of 2006 returns and payments.

By e-filing you...

- ...use little to no paper
- ...reduce errors with accurate calculations
- ...receive your refund quicker when you elect to Direct Deposit
- ...access DOR's various services enhancing customer service

Do it Yourself!
e-file begins January 16, 2007
www.dornc.com

Where's the box?

FTA Symposium May 22, 2007



NEW MARKETING STRATEGIES

- Hiring a Marketing Person
- Place Efile Logo on DOR Envelopes & Correspondence
- Working With Employers on Inserts with W-2
- PSA (Bill Boards, Movie Theaters)



NEW MARKETING STRATEGIES

- Colleges (State, Private and Community)
- Target Taxpayers via Zip Code and/or County, AGI, Filing Status, Exemptions, PC Filers
- Target CPAs and Tax Preparers That Don't Efile
- Place PSA in Intros At Spanish Movies



CONCLUSION

"NCDOR is dedicated to becoming a world-class customer service organization. We believe that working with the tax preparation software industry in order to offer a vehicle for larger numbers of North Carolina taxpayers to participate in electronic filing is an important customer service enhancement."

FTA Symposium May 22, 2007

41



CONTACT INFORMATION

SHARON TANNER

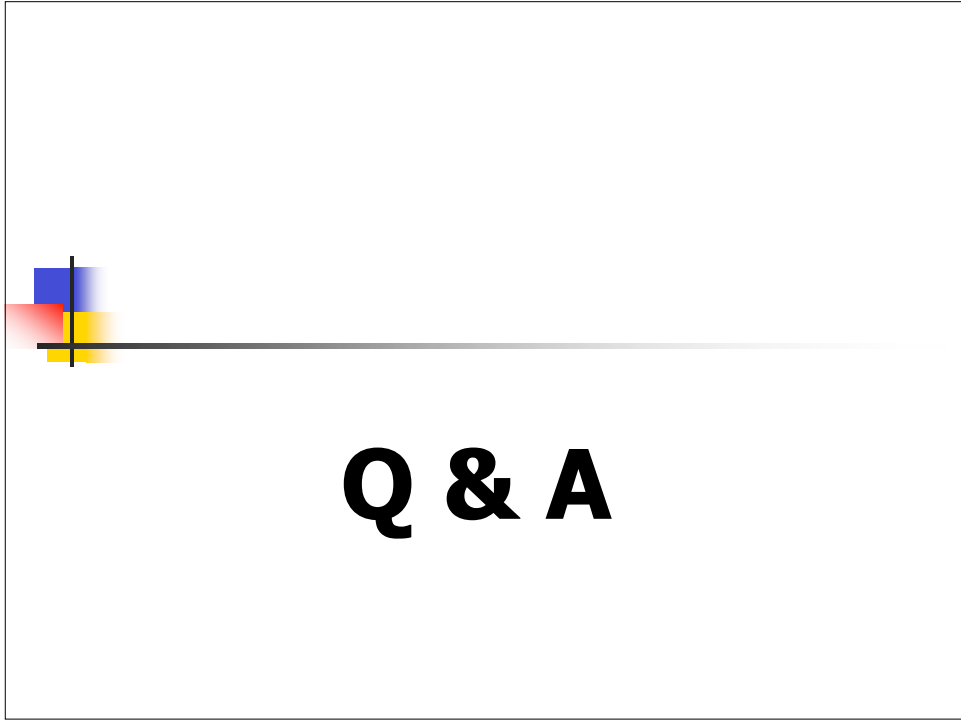
Sharon.Tanner@dornc.com

(919) 733-3117

JOHNETTA BAUGHAM

Johnetta.Baugham@dornc.com

(919) 733-1674



Q & A